

## KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1020/2002,

annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002,

## asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän osalta annetun asetuksen (ETY) N:o 2958/93 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Aigeianmeren pienten saarien hyväksi 19 päivänä heinäkuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 442/2002<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 3 a artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetukseen (ETY) N:o 2019/93 tehtiin huomattavia muutoksia asetuksella (EY) N:o 442/2002. Näin ollen on tarpeen mukauttaa komission asetuksessa (ETY) N:o 2958/93<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1802/95<sup>(4)</sup>, säädettyjä mainitun asetuksen soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä.
- (2) A ja B ryhmien saarten toimituksia varten myönnetty tuki olisi mukautettava uuteen valuuttajärjestelmään. A ryhmän saarille toimitettavien lähetysten tukea olisi korotettava, jotta se houkuttelisi toimijoita nykyistä enemmän. Lisäksi olisi myönnettävä lisätukea, jolla katetaan uudelleenlastaus- ja kuljetuskustannukset kauttakulkusaarilta tai lastauskustannukset A ja B ryhmiin kuuluville määräpaikkana oleville saarille, kun suorat lähetykset mannermaalta eivät ole mahdollisia tai säännöllisiä.
- (3) Erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvien toimien valvonta edellyttää, että todistuksenhaltijalle annettujen oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen kielletään. Määräaikaa tukitodistuksen käyttämistä koskevan todisteen toimittamiselle olisi pidennettävä, jotta toimijat pystyvät täyttämään velvollisuutensa.
- (4) Yksi erityisen hankintajärjestelmän hallintotavoitteista on varmistaa, että edut siirretään tosiasiallisesti loppukäyttäjälle tuotteiden markkinoille saattamiseen asti. Viranomaisten olisi tämän vuoksi voitava tarkastaa toimijoiden soveltamat katteet ja hinnat.
- (5) Asetuksessa (ETY) N:o 2019/93 säädetään, että erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvia tuotteita ei saa jälleenviedä kolmansiin maihin eikä jälleenlähettää muualle yhteisöön. Mainitussa asetuksessa säädetään kuitenkin poikkeuksesta, joka koskee jalostettujen tuotteiden perinteistä vientiä tai perinteisiä lähetyksiä muualle yhteisöön. Olisi annettava näiden poikkeusten käytön valvontaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(6) Asetus (ETY) N:o 2019/93 olisi näin ollen muutettava vastaavasti.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kaikkien asianomaisten hallintokomiteoiden lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2958/93 seuraavasti:

1) Muutetaan 1 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Asetuksen (ETY) N:o 2019/93 3 artiklan 1 kohdassa säädetyksi kiinteäksi tueksi vahvistetaan kaikkien mainitun asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden osalta:

— tämän asetuksen liitteessä I tarkoitetuille A ryhmän saarille toimitettavien lähetysten osalta 22 euroa tonnilta,

— tämän asetuksen liitteessä II tarkoitetuille B ryhmän saarille toimitettavien lähetysten osalta 36 euroa tonnilta.

Lisäksi myönnetään 9 euroa tonnilta, jolla katetaan uudelleenlastaus- ja kuljetuskustannukset kauttakulkusaarilta tai lastauskustannukset A ja B ryhmiin kuuluville määräpaikkana oleville saarille, kun suorat lähetykset mannermaalta eivät ole mahdollisia tai säännöllisiä.”

b) Poistetaan 2 kohta.

c) Korvataan 10 kohta seuraavasti:

”10. Todiste tukitodistuksen käyttämisestä on toimitettava kahden kuukauden kuluessa todistuksen voimaolon päättymisestä ylivoimaista estettä lukuun ottamatta.”

2) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

## ”2 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti annetut todistukset eivät ole siirrettävissä.”

3) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Poistetaan 1 kohta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 184, 27.7.1993, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 68, 12.3.2002, s. 4.<sup>(3)</sup> EYVL L 267, 28.10.1993, s. 4.<sup>(4)</sup> EYVL L 174, 26.7.1995, s. 27.

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Kreikan viranomaisten on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuen myöntämisestä johtuvat edut siirretään loppukäyttäjälle. Viranomaiset voivat tämän vuoksi arvioida eri toimijoiden soveltamia myyntikatteita ja hintoja.

Näistä toimenpiteistä ja niihin tehtävistä mahdollisista muutoksista on ilmoitettava komissiolle."

4) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

1. Erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvia raaka-aineita sisältävien jalostettujen tuotteiden perinteinen vienti tai perinteinen lähettäminen muualle yhteisöön on sallittua asetuksen (EY) N:o 2019/93 13 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen menettelyjen mukaisesti komission määrittämien vuotuisten määrien rajoissa. Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että mainitut toimet eivät ylitä vahvistettuja vuosittaisia määriä.

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan muiden kuin 1 kohdassa tarkoitettuja jalostettuja tuotteita koskevien määrien vientiin tai lähettämiseen muualle yhteisöön ainoastaan, jos todistetaan, että kyseiset tuotteet eivät sisällä erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvia raaka-aineita.

Toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä tarvittavat tarkastukset ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen todistusten oikeellisuuden varmistamiseksi ja tarvittaessa perittävä takaisin erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti myönnetty tuki.

3. Edellä 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi tuotteiden lähettäminen A ja B ryhmän saarien ulkopuolelle on lähettämistä muualle yhteisöön."

5) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

Kreikan viranomaisten on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden viimeisenä päivänä viimeistä edellisen kuukauden ja kunkin tuotteen osalta seuraavat tiedot:

- määrät, joille tukitodistuksia haettiin, eriteltyinä määräpaikkana olevan saariryhmän mukaan,
- sellaisten tapausten määrä, joissa tukitodistuksia ja niihin liittyviä määriä ei käytetty, eriteltyinä määräpaikkana olevan saariryhmän mukaan,
- perinteisen viennin yhteydessä jalostuksen jälkeen mahdollisesti viedyt määrät eriteltyinä määräpaikan mukaan,
- perinteisten lähetysten yhteydessä jalostuksen jälkeen mahdollisesti lähetetyt määrät eriteltyinä määräpaikan mukaan."

6) Poistetaan 6 artikla.

7) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2002.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

*LIITE**"LIITE II*

Luettelo B ryhmään kuuluvista saarista ja nomoksista:

(1 artikla)

- Dodekanesian nomos,
  - Khiosin nomos,
  - Lesvosin nomos,
  - Samosin nomos,
  - Kykladien nomoksen saaret, jotka eivät kuulu A ryhmään,
  - Gavdosin saari."
-